



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2023

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

Seapáinis

Gnáthleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótáil i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuilleanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

TRIAIL CHLUASTUISCEANA 100 marc

(1/2 mharc má fhreagraítear í i Seapáinis, Romaji, nó cló Seapánach)

Cuid A (26 marc)

- | | | | |
|----|-------|--|---------|
| 1. | (i) | Fukushima | 2 mharc |
| | (ii) | (b) A teach | 4 mharc |
| | (iii) | (a) bíonn cumha uirthi | 4 mharc |
| | | | |
| 2. | (i) | An Scoil Bhriotanach | 2 mharc |
| | (ii) | (d) Tá an aimsir go maith an | 4 mharc |
| | (iii) | Árasán/ ar cíós | 2 mharc |
| | | | |
| 3. | (i) | (d) 12 bhliain | 4 mharc |
| | (ii) | (c) Easpa comharthaí i mBéarla lasmuigh den chathair | 4 mharc |

Cuid B (26 marc)

1. (16 mharc)

- | | | |
|-------|---------------------------------|---------|
| (i) | Dé Céadaoin | 2 mharc |
| (ii) | (b) Pictiúrlann | 4 mharc |
| (iii) | An caifé | 2 mharc |
| (iv) | (a) 15 nóiméad siúl ón stáisiún | 4 mharc |
| (v) | 090-785-3642 | 4 mharc |

2. (10 marc)

- | | | |
|-------|--|---------|
| (i) | (d) Totoro | 4 mharc |
| (ii) | Bhí an dearadh galánta/ dathannach/ Totoro gleoite | 2 mharc |
| (iii) | (c) Dá teaghlach óstach | 4 mharc |

Cuid C (22 marc)

1. Rangú ar rogha post (11 marc)

- | | | |
|-------|--|---------|
| (i) | (a) Craoltóir YouTube | 4 mharc |
| (ii) | Dochtúir/ múinteoir/ fostaí de chuid na cuideachta | 3 mharc |
| (iii) | (d) Chun an-chuid airgid a thuilleamh | 4 mharc |

2. Turas siúil in Matsue (4 mharc)

- | | |
|-----------------------------------|---------|
| (b) Ar theampaill agus ar scrínte | 4 mharc |
|-----------------------------------|---------|

3. Réamhaisnéis na haimsire in Matsue (7 mharc)

- | | | |
|------|---------------------|---------|
| (i) | Fuar/ 7 gcéim/ breá | 3 mharc |
| (ii) | (c) Fanacht istigh | 4 mharc |

Cuid D (26 marc)

- | | | |
|--------|--|---------|
| (i) | (a) Is as Baile Átha Cliath é | 4 mharc |
| (ii) | (d) Chuala sé faoin gcampa ó dhuine sinsearach sa choláiste | 4 mharc |
| (iii) | Mar chóitseálaí do phóló uisce sa chéad bhliain/ linn snámha áitiúil/ múineadh teicníc/ cuiditheoir imeachta | 2 mharc |
| (vi) | (c) Spóirt | 4 mharc |
| (v) | Amhránaíocht/ cluichí/ ceird / ag déanamh an dinnéir | 2 mharc |
| (vi) | (b) Ar an 9 Iúil | 4 mharc |
| (vii) | (c) 52,000 yen | 4 mharc |
| (viii) | caipín dearg/ léine bhán/ bríste gairid gorm | 2 mharc |

LÉAMHTHUISCINT 120 marc
(Bronntar leath de na marcanna mura bhfreagraítear sa teanga chuí)

Ceist 1 (30 marc)

1. *Scríobh uimhir an naisc mar atá sa sampla.* **(10 marc)**

(i)	<i>Oidis</i>	6	(2 mharc)
(ii)	<i>Roghanna sláintiúla</i>	3	(2 mharc)
(iii)	<i>Seachadadh</i>	10	(2 mharc)
(iv)	<i>Rogha na míosa seo</i>	8	(2 mharc)
(v)	<i>Biachlár</i>	2	(2 mharc)

2. *Ainmnigh **dhá** mhír sicín ar an mbiachlár nua.*
Fillteog/rolla / taco/ te (4 mharc)

3. *Ainmnigh mír amháin a chosnaíonn ¥320.*
Donnóg sheacláide/ pióg úll (2 mharc)

4. *Cad é an taobhmhír is saoire?*
Ceathrú uain (2 mharc)

5. *Ainmnigh **dhá** anlann a thairgtear leis na prátaí.*
Tráta/ sillí/ mustard (2 cheann ar bith, 2 mharc an ceann) (4 mharc)

6. *Cén costas atá ar Bhairille Chóisir na Nollag?*
3500 yen (2 mharc)

7. *Déan cur síos ar **dhá** mhír sa Bhosca Nollag.*
Maothóg sicín– 6/ cnaipíní sicín- 8 / sceallóga – 2/ briosca fanaile -3
(2 cheann ar bith, 2 mharc an ceann) (4 mharc)

8. *Cén lá den tseachtain a thosaíonn Biachlár Speisialta na Nollag?*
Dé Luain (2 mharc)

Ceist 2 (48 marc)

A. (13 mharc)

1. (4 mharc)

	<i>Breithlá</i>	<i>Maoracht bhaile</i>	<i>Ainm an tsingil is cáiliúla</i>
<i>Yonezu Kenshi</i>	10 Márta (1 mharc)	Tokushima (1 mharc)	<i>Lemon</i>
<i>Aimyon</i>	6 Márta (1 mharc)	<i>Hyougo</i>	Marigold (1 mharc)

2. Cad a rinne Kenshi nuair a bhí sé sa dara bliain san Ardscoil Shóisearach?
Tosaíodh banna ceoil le cairde / ceol vocaloid a cumadh (2 mharc)

3. Seachas an amhránaíocht, cad iad na poist eile a dhéanann Kenshi?
Cumadóir amhrán / giotáraí/ maisitheoir (2 mharc)

4. Cad é fíorainm Aimyon?
Morii Aimi (2 mharc)

5. Déan cur síos ar theaghlach Aimyon.
8 nduine/ athair/ máthair/deirfiúr níos sine/ deirfiúr níos óige / 3 dheartháir níos óige /mór (3 cheann ar bith, 1 mharc an ceann) (3 mharc)

B. (15 mharc) 5 fhreagra ar bith

(i)	<i>Is duine bríomhar é Kenshi.</i> → しずかな人 (2 mharc)	Bréagach (1 mharc)
(ii)	<i>Thaitin an ceol le Kenshi ó bhí sé sa bhunscoil.</i> → 小学校からおんがくが大好きでした。 (2 mharc)	Fíor (1 mharc)
(iii)	<i>Rinne Kenshi cuid mhór d'fhíseáin agus d'amhráin Hatsune Miku.</i> → はつねミクのビデオやうたをたくさんつくりました。 (2 mharc)	Fíor (1 mharc)
(iv)	<i>Thosaigh Aimyon ag foghlaim an phianó san Ardscoil Shóisearach.</i> → ギターをスタートしました。 (2 mharc)	Bréagach (1 mharc)
(v)	<i>Tá stíl réidh ag Aimyon agus is duine gealgháireach í.</i> → スタイルがクールで、元気な人です。 (2 mharc)	Fíor (1 mharc)
(vi)	<i>Nuair a bhíonn laethanta saora aici is maith le Aimyon cuairt a thabhairt ar a teaghlach.</i> → 休みの日に、ともだちとあそびます。 (2 mharc)	Bréagach (1 mharc)

C: (10 marc) DEICH gCINN AR BITH

(i)	duine	b	(1 mharc)
(ii)	leabhar	b	(1 mharc)
(iii)	léamh	a	(1 mharc)
(iv)	grá	d	(1 mharc)
(v)	scoil	c	(1 mharc)
(vi)	am	b	(1 mharc)
(vii)	An tSeapáin	a	(1 mharc)
(viii)	máthair	d	(1 mharc)
(ix)	mór	a	(1 mharc)
(x)	ardscoil	c	(1 mharc)
(xi)	i ndiaidh	c	(1 mharc)
(xii)	go maith ag	b	(1 mharc)
(xiii)	thar lear	d	(1 mharc)

D (10 marc) CÚIG CINN AR BITH

(i)	b. から	2 mharc
(ii)	c. は	2 mharc
(iii)	a. が	2 mharc
(iv)	b. で	2 mharc
(v)	a. を	2 mharc
(vi)	c. の	2 mharc

Ceist 3 (42 marc)

A: (28 marc)

1. Luaigh **dhá** shonra faoin múinteoir Béarla.
An-deas/ níl siad dian / Seapánach/ cónaí acu i gCeanada ar feadh 4 bliana
(dhá cheann ar bith, 2 mharc an ceann) (4 mharc)
2. Cén triail ba dheacra a bhí ag Ian?
Seapáinis (2 mharc)
3. Cén áit a raibh ar Ian a ghlanadh?
Seomra ranga/ leithreas/ taisceadán (2 cheann ar bith, 2 mharc an ceann) (4 mharc)

4. (12 marc)

- (i) Tá an scoláire malairte eile **(a) Astrálach** (3 mharc)
- (ii) Cén t-ábhar **nár** labhair Ian faoi ina bhéaltriail? **(b) na scoileanna in Éirinn** (3 mharc)
- (iii) Cén dream ar imir Ian sacar ina gcoinne? **(d) na múinteoirí** (3 mharc)
- (iv) Cad a dhéanfaidh Ian an tseachtain seo chugainn? **(d) filleadh ar Éirinn** (3 mharc)

5. (6 mharc) TRÍ CINN AR BITH

- (i) イアンさんは、英語のクラスで何をしましたか。
ゲームをしました。 (2 mharc)
- (ii) 火よう日の天気はどうでしたか。
雨 (2 mharc)
- (iii) オーラル・テストは何分でしたか。
十五分 (2 mharc)
- (iv) 去年、どのチームがかちましたか。
先生のチーム (2 mharc)

B: (4 mharc)

Cuir scoileanna sa tSeapáin agus in Éirinn i gcomparáid agus luaigh dhá phointe ar a laghad.
(2 mharc an ceann ar 2 phointe ar bith)

C: (10 marc) CÚIG CINN AR BITH

- | | | |
|-------|---------------|---------|
| (i) | 好きでした。 | 2 mharc |
| (ii) | しました。 | 2 mharc |
| (iii) | むずかしかったです。 | 2 mharc |
| (iv) | かんたんじゃなかったです。 | 2 mharc |
| (v) | よかったです。 | 2 mharc |
| (vi) | かえりませんでした。 | 2 mharc |

OBAIR SCRÍOFA (80 marc)

Ceist 4 (30 marc) 10 gceann ar bith

- | | | |
|--------|-------|---------|
| (i) | あります | 3 mharc |
| (ii) | 4 時 | 3 mharc |
| (iii) | 行きます | 3 mharc |
| (iv) | 3 年生 | 3 mharc |
| (v) | 好きな | 3 mharc |
| (vi) | しんせつ | 3 mharc |
| (vii) | むずかしい | 3 mharc |
| (viii) | 木曜日 | 3 mharc |
| (ix) | 四年生 | 3 mharc |
| (x) | たのしい | 3 mharc |
| (xi) | ばんごはん | 3 mharc |
| (xii) | テレビ | 3 mharc |

Ceist 5

(50 marc)

10 marc an ceann ar 5 cheist ar bith a fhreagraítear. CÚIG CINN AR BITH

5 mharc don ábhar; 5 mharc don chumas scríofa.

- (i) しゅみは何ですか。
- (ii) 何さいからしゅみをしていますか。
- (iii) どこでしゅみをしますか。
- (iv) だれとしゅみをしますか。
- (v) いつ、しゅみをしますか。
- (vi) どうして しゅみが好きですか。
- (vii) あたらしい しゅみがしたいですか。
- (viii) なつ休みが好きですか。

Marcanna don ábhar:

- 4-5 mharc: Freagra iomlán ar cheist
2-3 mharc: Freagra páirteach ar cheist
1 mharc: Freagra an-ghearr ar cheisteanna

Marcanna don chumas scríofa:

Cumas Scríofa: Marcáiltear amach as 5 le haghaidh gach ceist.
Féach an tábla thíos.

AN CUMAS SCRÍOFA a mharcáil do **Cheist 5**

Earráidí Cuir ciorcal dearg thart ar earráidí leantacha, ná gearrtar pionós ach uair amháin.
Cuir **T** ciorclaithe maidir le hearráidí a bhaineann le mí-úsáid aimsire, **R** maidir le mí-úsáid na sainréime teanga

Bain úsáid as **líne chorrach** don úsáid mhícheart de Hiragana, Katakana, Kanji, cló doléite, Poncúlacht mhícheart, stór focal míchruinn.

Cuir líne faoi bhotúin eile, agus líne dhúbailte faoi earráidí in ord na bhfocal.

Cuir w.o. ar an imeall clé d'earráidí in ord na bhfocal.

N.B. Bain úsáid as lúibíní cearnacha d'ábhar neamhábhartha [.....]

	Cur síos ar an gcatagóir
1	Stór focal an-easnamhach; úsáid mhícheart de Hiragana agus Katakana ; deacair an scríbhneoireacht a dhíchódú; úsáid bainte as roinnt Romaji ; úsáid bainte as raon an-teoranta struchtúr. Drochphoncaíocht. Earráidí dáiríre gramadaí : Briathra agus foirmeacha aidiachtaí míchearta den chuid is mó; míreanna den chuid is mó mícheart; aimsirí neamhréireach, míchuí
2-3	Úsáid stór focal measartha maith – imleor agus cuí go ginearálta, agus roinnt nathanna Seapáinise in úsáid, b'fhéidir. Úsáid chuí agus cheart bainte as Hiragana agus Katakana gan ann ach earráidí ó am go ham, úsáid leordhóthanach bainte as Kanji . Úsáid bainte as raon leordhóthanach struchtúr. Poncaíocht shách mhaith. Gan ach beagán drochearráidí gramadaí /mionearráidí gramadaí go minic: Foirmeacha na mbriathra agus aidiachtaí , aimsirí , míreanna cearta den chuid is mó.
4-5	Úsáid stór focal go maith – saibhir, dúchasach agus oiriúnach. Gan ach beagán earráidí in ord na bhfocal . Gan aon earráidí nó fíorbheagán earráidí in úsáid Hiragana agus Katakana . Úsáid mhaith bainte as Kanji . Úsáid leathan as struchtúir a úsáid. Úsáid mhaith bainte as Genkou Youshi. Poncúlacht cheart. Gramadach cheart den chuid is mó: Leibhéal maith cruinnis i bhfoirmeacha, aimsirí agus míreanna na mbriathra agus aidiachtaí .

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (E = Cumas Scríofa) chun obair an iarrthóra a chur sa chatagóir is cuí.

TRAS-SCRÍBHINN TÉIPE

Cuid A Múinteoirí ón iasacht ina gcónaí sa tSeapáin

1. Claire

こんにちは。私はクレアです。アイルランド人です。4月から、福島^{ふくしま}に住^すんでいます。中学校で、英語^{おし}を教^{おし}えています。私の家^{いえ}はすばらしいです。中学校^{ちか}の近^{ちか}くにあるし、畳^{たたみ}の部屋^{へや}が三つあるし、毎日^{ふとん}布団^ねで寝^ねています。でも、福島^{ふくしま}には、アイルランド人がいませんから、ホーム・シックになります。それから、ときどき地震^{じしん}があるから、こわいです。

2. Ben

みなさん、お元気ですか。イギリス出身^{しゅっしん}のベンです。私は6年間、東京^{きょう}に住^すんでいます。

ブリティッシュ・スクールで、英語^{いく}と体育^{おし}を教^{おし}えています。

東京^{きょう}のナイト・ライフはとても楽^{たの}しいです。それから、何でもべんりで、24時間オープンのお店がたくさんあります。

でも、外国人が多くて、いつも英語で話すから、日本語がぜんぜん上手になりません。その上、東京^{きょう}のアパートはロンドンのアパートより高いです。

3. Pam

こんにちは。私はフィリピン人のパムです。12年前に名古屋^{なごや}に来^きました。名古屋^{なごや}の病院^{びょういん}に行^いって、英語のプライベート・レッスンをしています。

名古屋^{なごや}は食べ物^{たべもの}がとてもおいしいです。それから、名古屋^{なごや}には、大きい空港^{くうこう}があるから、かんたんに飛行機^{ひこうき}でフィリピンに帰^{かえ}ることができます。

私は日本語を話すことはできますが、漢字^{かんじ}がむずかしすぎて、あまり読むことはできません。名古屋^{なごや}の田舎^{いなか}に行くと、英語のサイン^{サイン}がありませんから、大変^{へん}です。

Cuid B: Cuairt ar Mhúsaem Studio Ghibli

1. Roimh an gcuaire ar Mhúsaem Ghibli

ゆ：セーラちゃん、来週の水曜日、時間がある？

セ：水曜日？うん、ひまだよ。

ゆ：よかった。いっしょにジブリ美術館に行かない？セーラちゃんはアニメのファンだよ。

セ：うん、行きたい！ジブリ美術館に、何がある？

ゆ：ええと、小さい映画館や図書館やギフト・ショップがある。それから、カフェもあるって。

セ：じゃあ、午前中、美術館に行ってから、カフェでひるごはんを食べる？

ゆ：いいプランだね。グーグル・マップを見たら、JR みたか駅から歩いて15分。駅の南口を出て、まっすぐ800メートルぐらい歩くと、左側に、美術館があるよ。

セ：歩いて15分？ちょっととおいね。駅からいっしょに行かない？

ゆ：そうだね。じゃあ、南口にコンビニがあるから、9時半にコンビニで会う？

セ：うん、わかった。私の新しい電話番号をおしえるね。いい？090-785-3642だよ。

ゆ：あ、ちょっとまって、えーと、090-785-3642だね。ありがとう、じゃ水曜日の9時半に。

2. Tar éis cuairt a thabhairt ar Mhúsaem Ghibli

ゆ：ジブリ美術館、楽しかったね。

セ：本当に楽しかった。美術館のデザインはきれいで、カラフルだったね。入口の前のトトロもかわいかった。

ゆ：セーラちゃん、たくさんおみやげを買ったね。

セ：うん、おとうとの誕生日プレゼントにトトロのキャップとTシャツ、ホームステイの家族にクッキー、そして、学校の友達に本とパズルを買った。お金を使いすぎた。

ゆ：でもとてもいいプレゼントだったね。

Cuid C: Trí mhír nuachta

1. Rangú ar rogha post

みなさん、しょう来何になりたいですか。しょう来の^{ゆめ}夢は何ですか。

しまね大学のリサーチセンターが^{まつえ}松江の小学生と高校生千人に聞きました。

まず、小学生に人気がある^し仕事は、^{だいいちい}第一位は YouTuber です。そして、^{だいにい}第二位はイラストレーターで、^{だいいい}第三位は^{やきゅう}野球の^{せんしゅう}選集です。

高校生に人気がある^し仕事は、^{だいいちい}第一位は^{いしや}医者、^{だいにい}第二位は高校の先生、そして^{だいいい}第三位は^{かいしゃいん}会社員です。

小学生にどうして YouTuber になりたいですか、と聞ききした。「^{ゆうめい}有名になりたい。」、「好きなことをしたい」、「お金がたくさんほしい。」と言いました。皆さんの夢は何でしたか。

2. Turas siúil in Matsue

^{まつえ}松江をさんぽしませんか。まつえはまちさんぽツアーをはじめました。

まちさんぽのツアーガイドは 30 人います。ツアーガイドはかんたんな日本語で、ツアーをします。^{まつえ}松江のお寺と^{てら}神社に行って、^{れきし}歴史を勉強します。それから、^{こうえん}公園を^{ある}歩いてから、^{まっちゃ}抹茶をのみます。このツアーはフリーで、一時間半ぐらいです。^{さんか}参加したい人は、^{まつえ}松江まちさんぽのウェブサイトで予約してください。

3. Réamhaisnéis na haimsire don deireadh seachtaine in Matsue

それでは、^{まつえ}松江の^{まつ}週末の^{よほう}天気予報です。

^{よう}土曜日は一日中はれですが、いつもより、さむくて、^{おん}気温は^ど7度まで下がります。

^{よう}日曜日は、大雪がふるでしょう。電車やバスやタクシーがとまるかもしれません。車のうんてんをしないほうがいいです。それから、^{いえ}家から^{いえ}出ないでください。家にいたほうがいいです。どうぞ、気をつけてください。

Cuid D : Tá Jamie faoi agallamh Skype i gcomhair post i gcampa samhraidh

イ： ジェイミーさんこんにちは。

ジェー： こんにちは。

イ： じゃまず、じこしょうかいおねがいします。

ジェー： はじめまして。私はアイルランドのデリーから来ました。今、

トリニティ大学の3年生で、ビジネスとマーケティングを勉強しています。趣味は、ウォーターポロで、大学のウォーター・ポロのクラブに入っています。

イ： では、どうしてこのキャンプでアルバイトをしたいですか。

ジェー： 大学の先輩がこのサマーキャンプで、バイトをしたことがあります。

先輩の話^{せんぱい}を聞いて、私も働^{はたら}きたいと思いました。それから、日本語をレベルアップしたいです。

イ： あ、そうですか。

では、コーチングをしたことがありますか。

ジェー： はい、すこしあります。大学一年生の時に、ウォーター・ポロのコーチをしました。プールでテクニクをおしえました。イベントのヘルパーもしました。

イ： それはいいですね。このキャンプは、午前中にいろいろなスポーツをします。川で泳^{えい}だり、サッカーをしたりします。ひる休みの後、ゲームをしたり、歌^{うた}を歌ったり、クラフトを作ったりします。

そして、5時からみんなで、晩御飯^{ばんごはん}を作ります。ジェーミーさん、料理^{りょうり}ができますか。

ジェー： すこしできます。カレーやパスタやスープ^{すूप}を作ります。

イ： わかりました。ジェーミーさん、質問^{しつもん}がありますか。

ジェー： はい。キャンプはいつからですか。

イ： 7月9日からです。3週間のキャンプです。

ジェー： わかりました。すみません、サラリーはいくらですか。

イ： 1週間に5万2千円です。

ジェー： 5万2千円ですね。どんな服を着たほうがいいですか。

イ： ユニフォームがありますか。コーチはあかいキャップをかぶります。それから、しろいシャツと青いショートパンツです。

ジェー： わかりました。

イ： お時間ありがとうございました。では、来週、メールをおくります。



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthrata a bhronnadh ar iarrthóirí nach ngnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna don scrúdú. Ba chóir freisin an marc bónais sin **a shlánú síos**.

Tábla 300 @ 5%

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na n-ábhar a bhfuil 300 marc san iomlán ag gabháil leo agus inarb é 5% gnáthrata an bhónais.

Bain úsáid as an ghnáthrata i gcás 225 marc agus faoina bhun sin. Os cionn an mharc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
226	11
227 - 233	10
234 - 240	9
241 - 246	8
247 - 253	7
254 - 260	6

Bunmharc	Marc Bónais
261 - 266	5
267 - 273	4
274 - 280	3
281 - 286	2
287 - 293	1
294 - 300	0

